

TIER-IDENTIFIKATIONSSYSTEME
ANIMAL IDENTIFICATION SYSTEMS

KUNSTSTOFFSPRITZGUSS
INJECTION MOULDING

LASERBESCHRIFTUNGEN
LASER MARKING

Caisley
INTERNATIONAL GMBH

CAISLEY INTERNATIONAL GMBH – HARDERHOOK 31 – D-46395 BOCHOLT

IP Serviciul Tehnologia Informației și Securitate
Cibernetică
Piața Marii Adunări Naționale 1
MD-2012, mun.Chișinău, mun.Chișinău
Republica Moldova

Ihr Zeichen:
Your Ref:

Unser Zeichen:
Our Ref:

Ihre Nachricht vom
Your message of
HW

Datum
Date
22. Februar 2019

**Quotation for public tender Nr.: ocds-b3wdp1-MD-1549653900063 for “crotalii
pentru animale”
proof of bid guarantee**

Dear Sirs,

CAISLEY International GmbH will offer for the above-mentioned tender.

Instead of a bid guarantee of our local bank, CAISLEY has paid an amount of 700,- EUR by wire transfer to the following account:

Recipient: IP Serviciul Tehnologia Informației și Securitate Cibernetică
Recipients bank: Ministerul Finantelor – Trezoreria de Stat
Fiscal no.: 1003600096694
Account no.: MD21TRPCCC518430A01371AA
Settlement account: 2264011002
Reason for transfer: bid guarantee for quotation for procurement procedure
ocds-b3wdp1-MD-1549653900063

Please find attached the proof of the payment, issued by our bank Stadtparkasse Bocholt.

Kind regards



Henrik Winkeler

STADTSPARKASSE BOCHOLT
IBAN: DE63 4285 0035 0000 1455 99
BIC: WELADED1BOH
GESCHÄFTSFÜHRER: REINHARD NEHLS
HENRIK WINKELER
AMTSGERICHT COESFELD HRB 8113
UMSATZSTEUER ID-NUMMER: DE124160724

CAISLEY INTERNATIONAL GMBH
HARDERHOOK 31 – D-46395 BOCHOLT
FON: +49 (0) 2871 23939 - 0
FAX: - 50

INFO@CAISLEY.DE
WWW.CAISLEY.DE

Foreign bank transfer – print view

account of applicant: DE63 4285 0035 0000 **1455 99**
street: **CAISLEY INTERNATIONAL GMBH**
HARDERHOOK 31
city/town: 46395 BOCHOLT

beneficiary (name or company): IP Serviciul Tehnologia Informatiei si Securitate Cibernetica
street/:house number Piata MariiAdunari Nationale 1
city/town: Chisinau
country: MD - MOLDAU, REP., (MOLDAWIEN)
no. of account/I BAN: MD21TRPCC518430A01371AA

beneficiary's bank

BIC (SWIFT-Code): NBMDMD2XXXXX
name of bank: Ministerul Finantelor al Republicii Moldova
street/house number: str. Constantin Tanase, 7, mun.
city/town: Chisinau
country: MD - MOLDAU, REP., (MOLDAWIEN)

amount: 700,00
currency: EUR

reason for payment: bid guarantee for quotation for procurement procedure ocds-b3wdpl-MD-1549653900063

additional instructions for the bank:

modality of transfer : Standard (SWIFT)
instruction key:
settlement of fees: OUR – all fees at the expense of the applicant

number of account, if fees are
charged to different account:

editing for printout generated on 13. Februar 2019 at 15:40:11Uhr. This
printout is not legally binding.

This order has been registered.
13th February 2019 at 15:40:08
used TAN: 355988



7/10

Auslandsüberweisung - Druckansicht

Auftraggeberkonto: DE63 4285 0035 0000 1455 99
CAISLEY INTERNATIONAL GMBH
Straße: HARDERHOOK 31
Stadt/Ort: 46395 BOCHOLT

Begünstigter (Name oder Firma): IP Serviciul Tehnologia Informatiei si Securitate Cibernetica
Straße/Hausnummer: Piata Marii Adunari Nationale 1
Stadt/Ort: Chisinau
Land: MD - MOLDAU, REP., (MOLDAWIEN)
Kontonummer/IBAN: MD21 TRPC CC51 8430 A013 71AA

Kreditinstitut des Begünstigten
BIC (SWIFT-Code): NBMDMD2XXXX
Name des Kreditinstitutes: Ministerul Finantelor al Republicii Moldova
Straße/Hausnummer: str. Constantin Tanase, 7, mun.
Stadt/Ort: Chisinau
Land: MD - MOLDAU, REP., (MOLDAWIEN)

Betrag: 700,00
Währung: EUR

Verwendungszweck: bid guarantee for quotation for procurement procedure ocds-b3wdp1-MD-1549653900063

Zusätzliche Weisungen für das
Kreditinstitut:
Ausführungsart: Standard (SWIFT)
Weisungsschlüssel:
Entgeltregelung: OUR - alle Entgelte z.L. Kontoinhaber
Konto Nr. bei abweichender
Gebührenbelastung:

Druckaufbereitung erzeugt am 13. Februar 2019 um 15:40:11 Uhr.
Dieser Ausdruck ist nicht rechtsverbindlich.

Der Auftrag wurde entgegengenommen.
13. Februar 2019 um 15:40:08 Uhr
Verwendete TAN: 355988